

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Segovia, mes 1 peseta.—Año 12.—Fuera, trimestre 3'50.—Año anticipado, 12 id.—Id. corriente, 14.

DIARIO DE INFORMACION E INTERESES GENERALES Y LOCALES

REDACCION Y ADMINISTRACION:
Isabel la Católica, número 6.
Talleres
Grabador Espinosa, 1.

DIRECTOR: RUFINO CANO DE RUEDA

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

DOS LUCHAS.

El discurso pronunciado por lord Rosebery en Scheffield demuestra bien a las claras que no ha sido suficiente la solución momentánea de la crisis inglesa para apagar el fuego de lucha que arde entre el proteccionismo y el libre cambio en aquella poderosa nación... La lucha continúa sobre un campo sumamente práctico.

Cuando el libre cambio triunfó, sostenido por la escuela de Cobden, el Imperio británico era fuerte y consistente. La producción de sus colonias era inmensa, los principales mercados de la industria eran extranjeros e Inglaterra no anduvo desacerpada al declararse libre-cambista.

El argumento en virtud del que el libre cambio consiguió su triunfo puede reducirse a este sencillo raciocinio, formulado por un gigante para convencer a naturalezas raquíticas; "el pupilo fortalece los músculos y desarrolla al individuo; ved en mí el ejemplo. Emprendámosla, por lo tanto, mutuamente a puñetazos y seréis, como yo, gigantes."

Los pigmeos se convencieron, y en efecto... el mercado del mundo todo cayó en manos de la Gran Bretaña.

Pero hoy han cambiado las cosas... Los Estados Unidos, Alemania, Rusia y hasta el Japón arrojan sobre los mercados una producción enorme, y las posesiones británicas como el Canadá, la India, Australia y el Sur de Africa temen con razón esa competencia, cuyos efectos perciben de sobra para no pedir protección para sus productos a la metrópoli.

Y aquí surge un terrible dilema. O Inglaterra no accede a lo que las colonias piden y el imperio colonial se derrumba, roto el único lazo que une a aquellas con la madre patria, ó accede y la manufactura inglesa se perjudica de considerable modo, sin contar con el deplorable estado de la agricultura ya casi arruinada por el libre cambio.

La lucha es grande, y es grande por que responde a la granza de la vida del país en que la batalla se libra...

CRONICA.

Locura y sentimiento.

La locura es la sombra más triste de la vida, y lo que aleja más al hombre del hombre. Siendo los pobres locos carne y quizás espíritu, como nosotros, hay en sus rostros una visión maldita que nos horroriza y nos hace huir. Y en medio de los malos sueños la quimera de sus rostros iluminados y de sus miradas fijas nos estremece de miedo y de frío. ¡Pobres locos! Ved cómo sin saber por qué, los hemos arrojado de la vida a un rincón lejano.

Observando las costumbres de estos desterrados de la vida, se nota en ellos una tendencia a los sentimientos que más ennoblecen y que más purifican; y es raro encontrar locos groseros.

Entre estos artistas, los hay verdaderamente maravillosos. He podido admirar toda una colección de acuarelas de un antiguo ministro español que murió en el sanatorio de Castel d'Audorte después de una prisión de treinta años. Todos los sueños de nuestras noches de fiebre; esas mismas apariciones de jardines y palacios que á veces pasan ante nuestros ojos turbios en la vigilia como un recuerdo lejano y fantástico; quimeras de oriente, paisajes de magia, tierras de oro y de diamantes, toda la visión exótica que á veces se inicia y se pierde en la bruma de nuestro cerebro, ha encontrado una interpretación que asombra por su justeza en el pincel nervioso y extraño de aquel hombre loco... Estos son jardines rojos y azules, de un vermellón chino, de un azul de Prusia, con una flora como tesoros de piedras preciosas; con una fauna rara, elefantes amarillos y verdes volando bajo un cielo negro. Este es un valle constelado materialmente de flores, por donde pasa una doble mujer desnuda. Estas son unas galerías extraordinariamente laberínticas, á pequeños mosaicos de todos colores. Estas son unas fuentes santuosas llenas de un agua dorada... Es muy digno de observarse que las figuras humanas siempre aparecen con una doble personalidad en estas pinturas extrañas; aquí hay una mujer desnuda; y vez, se diría que la figura tiembla; tiene, á la manera de una aureola, otra indicación del mismo cuerpo; y tiene cuatro pechos, cuatro ojos, dos bocas, cuatro orejas, cuatro brazos; y le salen resplandores del cerebro y del corazón.

Este loco artista también ha dejado un álbum de versos, escritos en metros regulares, bien medidos, bien aconsonantados; en cada hoja del álbum hay solo un verso, y debajo una fecha; el verso está como grabado en una letra clara, segura; y para leer una estrofa hay que pasar varias páginas. Son conceptos ininteligibles.

Artista, también era una mujer enlutada, de cabellos de plata lisos y apretados, que vi una tarde allá al fondo de una avenida, bajo el cielo angustioso de un crepúsculo de tormenta. Fuimos á entregarle una caja de dulces que su pobre marido nos dió para ella en la estación de Dax. Esta pobre mujer sufría horriblemente; tenía las dos pálidas manos sobre el corazón, en una actitud dolorosa; sus ojos hundidos é iluminados se abrían espantosamente. Se nos abrazó llorando... Nos dijo después que aquel día había sufrido tanto! Aquel día fué terrible para ella: figura que le habían pasado por el corazón quince vilanos, quince mariposas, quince estrella. Esta pobre mujer creía que todo lo que iba bajo el cielo del jardín—estrellas, mariposas, milanos—le atravesaba el corazón.

De las cosas que más pena me han causado en mi vida, una es el sentimiento maternal de los locos. Gozan con las muñecas y las cubren de besos. Mi corazón ha estado mucho tiempo junto al de una pobre muchacha rubia, blanca, muy rubia y muy blanca. Era una tarde de primavera.

Esta pobre muchacha iba por el jardín, callada y melancólica, joven y bella entre las flores y al amor del cielo azul. A la puerta se paró una

niña pobre, sucia y morena, que llevaba en el brazo derecho un niño recién nacido y en el izquierdo una botella verde, con aceite. La pobre muchacha se les acerco, dió con su abanico unos golpeitos llenos de dulzura y de cariño en las mejillas del niño recién nacido, miró un momento hacia atrás con desconfianza, y le dejó un beso sonoro, un beso henchido de corazón, intenso, tierno y con lágrimas. Y mientras la niña la miraba con manso agradecimiento, se perdió, huyendo, en el fondo dorado del jardín.

Y mirad este otro idilio doloroso: en un mismo patio de locos había un hombre furibundo; que se defendió á tiros cuando fueron á encarcelarlo, allá en su juventud, y un niño sin madre; un niño idiota y sin madre. Este niño iba vestido con la blusa negra de los niños pobres franceses; tenía un cinturón negro, un sombrero de paja amarillo con dibujos negros; no podía hablar; reía estúpidamente; todo le asonbraba, todo le producía espanto, y apenas sabía andar, y apenas sabía comer. El hombre furibundo lo ha mirado primeramente con extrañeza; al otro día lo ha acariciado, y desde entonces ya no se apartó de él; le guardaba sus postres, le limpiaba la frente con su pañuelo, le llevaba de la mano por el jardín. Y allá, bajo los árboles, jugaban por las tardes este hombre feroz que se había encontrado un hijo, y este niño idiota que se había encontrado en un patio de locos una madre.

JUAN R. GIMÉNEZ.

Efemérides segovianas.

17 DE OCTUBRE DE 1835.

Función cívica en Segovia.

Para celebrar la terminación de las dimensiones ocurridas en algunas provincias, dispusieron las autoridades de Segovia una función cívica, celebrándose como preliminar al siguiente día, el 17 de Octubre de 1835, el recorrido por la ciudad de los gigantes que hacía tiempo no habían salido á recorrerla; por la noche hubo iluminación de toda la ciudad, llamando la atención la de la casa del Intendente, cuyos cuatro balcones se veían adornados con varios dibujos de vasos de colores con una inscripción en los mismos que decía *Unión y en el centro se hallaba colocado un precioso transparente en el que debajo de la corona real decía*

ISABEL

CRISTINA

LIBERTAD

demonstrando la simetría en la colocación de los vasos y el precioso estilo con que estaba pintado el esquisito gusto del intendente.

PEDRO SAINZ LÓPEZ.

PRONÓSTICOS DEL TIEMPO.

SEGUNDA QUINCENA DE OCTUBRE.

En dos periodos podemos dividir esta quincena: uno lluvioso y otro de buen tiempo.

El primer periodo de lluvias se desarrollará el 25 y con ligera intermitencia durará hasta el 31. Serán los días más lluviosos de estas dos series el 27, 28, 30 y 31.

El periodo de buen tiempo comprenderá desde el 17 al 24, pero con la interrupción que luego diremos.

La invasión oceánica, cuyo desarrollo principal declinamos en la quincena anterior, corresponderá á los primeros días de este, tendrá sus centros de acción el viernes 16, hacia los Azores

y al O. de Irlanda y propagarán su influencia por la Europa occidental.

En nuestra Península se producirán lluvias con algunas tormentas, principalmente desde el O. y NO. hasta las regiones centrales, con vientos del tercer cuadrante.

El sábado 17 se acercará más al continente la borrasca del Atlántico, cuyos centros principales se hallarán en Irlanda y entre los Azores y Portugal.

Lluvias bastante generales, con alguna tormenta y vientos fuertes del tercer cuadrante.

El domingo 18 el núcleo más importante de fuerzas de la borrasca oceánica estará en el archipiélago inglés y un secundario se formará en el Mediterráneo.

Tenderá á disminuir entre nosotros la fuerza del temporal, pero seguirán registrándose chubascos, especialmente desde el NO. y N. al Centro con vientos fuertes entre SO. y NO.

Mejora el estado atmosférico en España desde el lunes 19, porque la borrasca de los días anteriores se habrá trasladado al mar del Norte y el mínimo que quedará el Mediterráneo superior, solamente producirá en este día alguna lluvia en el N. y NE.

Del 21 al 22 se presentarán mínimos barométricos en el Cantábrico y Mediterráneo y ocasionarán alguna lluvia en las regiones inmediatas.

El segundo periodo lluvioso, que será el más importante, empezará á desarrollarse el domingo 25.

En este día una depresión vendrá avanzando por los parajes de las Azores, otra se dirigirá á Irlanda y una tercera pasará por el mar del Norte.

En nuestras regiones se producirán algunas lluvias, especialmente en el O. y SO., con vientos del segundo al tercer cuadrante.

Las fuerzas del Atlántico ocuparán el lunes 26 casi las mismas posiciones del día anterior, pero la zona principal de lluvias cambiará, situándose en las regiones NO. y N.

El martes 27 se complicará la situación meteorológica, adquiriendo proporciones el temporal, porque la depresión de las Azores se acercará hacia Madera y SO. de Portugal, la de Irlanda pasará al mar del Norte; una nueva llegará al NO. de Galicia y otros mínimos se formarán en el Mediterráneo.

Se producirán lluvias bastante abundantes y generales, con algunas tormentas y vientos variables, dominando las del tercer cuadrante.

El miércoles 28 la depresión del NO. de Galicia se correrá á la bahía de Vizcaya y seguirán actuando los mínimos del SO. y del Mediterráneo.

Lluvias bastantes generales con alguna tormenta y vientos de entre SO. y NO.

En el Mediterráneo superior quedarán el jueves 29 centros de baja presión, que ocasionarán alguna lluvia en el N. y NE. de la Península.

Una nueva depresión procedente de las Azores se aproximarán el viernes 30 á las costas de Portugal y Galicia, produciendo lluvias, particularmente desde el O. al Centro, con vientos del tercer cuadrante.

El sábado 31 el núcleo principal de fuerzas de la depresión del día anterior estará en el Cantábrico, y un secundario se formará entre Argelia y Alicante.

Continuarán registrándose lluvias con algunas tormentas, especialmente desde el meridiano central al Mediterráneo.

SPELJOON.

EN EL EXTREMO ORIENTE.

El 8 de Octubre, fecha fijada de antemano entre Rusia y China para la evacuación de la Manchuria y la restitución del puerto de Niu-Tchang, ha transcurrido sin que los rusos abandonen la primera y devuelvan el segundo, agravando esto en extremo la tensión que desde hace algún tiempo existe entre el Japón y el imperio moscovita. Basándose en la prolongación de la permanencia de los rusos en la Manchuria, el Nippon ha enviado sus buques de á Corea. ¿Para qué? ¿Para inspeccionar los puestos marítimos telegráficos concedidos al Japón en Corea, según pretenden los periódicos sensatos de Yeddo y Tokio? ¿Para apoyar el *ultimatum* que, á creer á la prensa belicosa ha recibido Rusia y contestado negando al Japón todo derecho á inmiscuirse en sus relaciones con China? ¿Qué hay de verdad en tan encontradas afirmaciones? El embajador japonés en Londres, Mr. Hayashi, multiplica las declaraciones tranquilizadoras, según orden de su Gobierno, pero también el almirante ruso Alexieff, virrey del Extremo Oriente desde hace tres meses, ha despedido á la escuadra de Port-Arthur á Corea, y las dos flotas encuentranse actualmente frente á frente en aguas coreanas.

Si hoy las relaciones entre Rusia y la Gran Bretaña fueran tan tirantes como á raíz de concluirse el pacto anglo-japonés, pasada la expedición á China, podría estimarse que se trataba de una maquinación contra Rusia, colocándola en el caso de elegir entre la guerra ó una humillación.

Recuérdese el origen de la alianza firmada por cinco años entre lord Salisbury y el Nippon. Consistía en asegurar á Inglaterra la inmediata disposición de las fuerzas japonesas, á fin de contener la pretendida monomanía asiática del Czar. Debido á la perfidia de la diplomacia de Pekin, que tras el tratado anglo-japonés esquivaba solapadamente el cumplimiento de sus propios compromisos en la Manchuria cediendo indispensable de la evacuación rusa, se marchaba rápidamente á una guerra, al paso que en Europa otra resistencia, la de Turquía en el conflicto balkánico, igualmente fomentada por potencias rivales, colocaba á Rusia, pendiente de dos crisis simultáneas, en situación gravísima.

Para favorecer á Rusia en este atolladero ha sido muy útil la aproximación franco-inglesa. El lenguaje del embajador Hayashi, en íntimo contacto con el Foreign-Office, demuestra que la Gran Bretaña, lejos de reclamar el *casus foederis*, contiene y modera á su aliado en el Extremo Oriente. Por su parte Rusia organiza una dirección responsable de los asuntos orientales y constituye un ministerio para unificar los planes del virrey Alexieff y del Gobierno central, excelente augurio para la marcha metódica y pacífica de la política asiática.

De las impresiones precedentes, adquiridas en la lectura de la gran prensa europea, se deduce que no obstante los rumores alarmantes, lo que ocurre en el Asia oriental no pasa de ser una serie de medidas de prudencia.

Notas políticas.

Declaraciones de López Domínguez.

El señor López Domínguez ha desautorizado el acto realizado por algunos de sus amigos, saliendo á esperar al señor Montero Ríos, á su llegada á Madrid.

Ha manifestado el general que salvo su inteligencia con Canalejas, está donde estaba, y que no se acercará á los liberales, sino cuando estos hayan cambiado radicalmente de procedimientos, para hacer una política de espíritu progresivo y democrático.

Lo que dice Villaverde.

El presidente del Consejo ha declarado ayer que no entra en sus planes coartar las libertades públicas, y que, por tanto, no es cierto, como un periódico ha dicho, que piense negar el Gobierno todo permiso que se refiera á actos públicos permitidos por la Constitución y las leyes.

La apertura del Congreso.

Ayer tarde ha llegado á Madrid, el primer vicepresidente del Congreso, señor marqués de Figueroa, conferenciando seguidamente con el señor Villaverde sobre la apertura de las sesiones del Congreso.

El saneamiento de la moneda.

El presidente del Consejo leerá en el Congreso, el mismo día que se reanuden las sesiones, su proyecto de ley adoptando medidas para mejorar el cambio internacional y la circulación monetaria.

La recaudación.

La recaudación durante la primera quincena de este mes, comparada con igual periodo del año anterior, ofrece á juzgar por los datos recibidos en el ministerio de Hacienda, un alza en Aduanas de 722.675 pesetas, y una baja de 1.935.000 pesetas en los ingresos por retención militar, debida á la prórroga concedida.

Los caminos vecinales.

El ministro de Obras públicas se propone inaugurar el día 20 los trabajos de construcción de caminos vecinales en las diez provincias cuyos proyectos están aprobados.

Ayer tarde reunió á los directores de Agricultura y de Obras públicas y al ingeniero señor Maluquer, á fin de ultimar detalles de tan importante mejora.

Extranjero.

Los Reyes de Italia en París. — Visita á Versalles. — Entusiasmo popular.

A su llegada á Versalles, el Rey Victor Manuel, la Reina Elena, el príncipe, M. Moubeo, y la esposa de éste montaron en carruajes dispuestos en posta, ocupando uno de ellos el Rey y el presidente y otro la Reina y madama Loubet.

La ciudad de Versalles está maravillosamente adornada para recibir á los regios huéspedes.

El cortejo, seguido de una brillante escolta de dragones, se dirige al Palacio, entre aclamaciones entusiastas.

Un gentío considerable llena el trayecto, viéndose muchos curiosos instalados sobre mesas, sillas, escalas y subidos en los árboles.

Los vivos redoblan al llegar á la plaza de armas y en el momento en que el cortejo penetra en el patio del palacio.

Mientras que los carruajes se van desocupando y toman sitio, las músicas tocan los himnos italiano y francés.

Inmediatamente comienza la visita al castillo.

El Convenio anglofrancés.

El corresponsal de The Times en París conoce la opinión de un miembro firmante del Convenio de La Haya, quien asegura que el Convenio anglofrancés es una simple manifestación de simpatía entre las dos potencias.

Es un paso á la aproximación, y constituye un acto serio.

Cree que este paso contribuye á la paz del mundo; pero es probable que su valor práctico se detenga ahí.

El nuevo acuerdo transforma el artículo 16 del Convenio de La Haya, que permite á las potencias arreglar sus diferencias omitiendo determinados trámites y circunstancias y haciendo obligatorio lo que no era más que facultativo.

GACETA DE MADRID.

Presidencia.—Reales decretos nombrando gobernadores de Vizcaya y Lugo, respectivamente, á los señores don Casimiro Sánchez García y don Federico López González.

Estado.—Reales decretos admitiendo la dimisión de subsecretario de este ministerio don Juan Pérez Caballero y nombrando en su lugar á don Antonio de Castro Casaléiz.

Gracia y Justicia.—Reales decretos de indulto.

Guerra.—Reales decretos autorizando las adquisiciones, por administración de materiales y efectos que se expresan.

Hacienda.—Real decreto aprobando con carácter definitivo el adjunto Reglamento para el servicio de la Inspección de la Hacienda pública.

Real orden declarando el tipo medio de cambio durante la primera quincena del mes actual.

Instrucción pública.—Real orden anunciando á concurso de traslado la provisión de dos vacantes de profesores numerarios en las Escuelas Normales de maestros de Córdoba y Huesca.

Otra ídem á concurso la plaza de profesor de Armonía del Conservatorio de Música y Declamación.

Otra comunicada, de nombramiento de una profesora de la Escuela Normal de maestras de Bilbao.

Agricultura.—Real decreto autorizando al ministro del ramo para realizar por el sistema de administración la construcción del pantano de la Peña.

Reales órdenes resolutorias de expedientes de condonación de multas impuestas á la Compañía del ferrocarril central de Aragón por el gobernador civil de Teruel.

Otra disponiendo sean admitidas á la contratación pública las obligaciones del empréstito marroquí.

El perdón.

El Consejo de ministros celebrado el martes produjo la alegría de millares de personas interesadas por los condenados á muerte que obtuvieron el indulto.

La Prensa, reflejo fiel de la opinión retrata la alegría con que esa noticia ha sido acogida.

No falta algún periódico que, sin duda por imprevisión, acoja en sus columnas artículos de original y desconocido jurista, tan malo que no merece citarse, el cual se revuelve en una verdadera confusión de ideas, y lamenta la sensiblería de los que han concedido este generoso perdón.

Aparte de que el articulista habrá dicho eso por decir lo contrario de todos los demás, conservando así la originalidad y procurando dejar de ser desconocido, hay algo que, aunque mal expresado, hace pensar en creencias fuertemente aferradas al cerebro del vulgo.

Es cierto, ciertísimo, que si alguien pudiera merecer la pena de muerte serían esas dos infelices mujeres, depravadas y medio idiotas, que han llegado al asesinato impulsadas por las más bajas pasiones.

Peró no es menos cierto que al interesarse todas las clases de la sociedad por evitar que caiga esa última pena sobre criminales repugnantes, prueba que la sociedad actual rechaza ese resto de costumbres bárbaras que mancha nuestro Código con la herrumbre de la rutina.

Cuanto más retrocedamos á los principios de la historia, cuanto más inculta y salvaje es la humanidad, se manifiesta más sanguinaria y tiene castigos más duros y brutales.

De principios del siglo pasado vi hace pocos días una estampa en la Biblioteca Nacional, que lleva en castellano antiguo la inscripción siguiente: «Guía de la ejemplaridad que deben tener presente los padres de familia para la educación de sus hijos.»

Y á continuación están pintados todos los horribles tormentos y humillaciones que imponían á los reos el Código y la Inquisición.

Sólo el verlos nos horroriza hoy; mañana espantar á nuestros hijos la vista de la horca y la guillotina.

La humanidad progresa; el grito de indignación de Voltaire ante el asesinato jurídico de Juan Cala y el caballero Labarre, repercute siempre, y el gran filósofo humorista, que tanto ha hecho pensar con su sonrisa, dió un enorme golpe á los tormentos y á la pena de muerte.

Entre los ríos de sangre de la Revolución francesa brilló una aurora de paz que ilumina hoy todas las naciones, y nuestra generación aborrece el derramamiento de sangre y no es indiferente á ningún dolor humano.

Esto nos honra; es nuestro mejor signo de progreso, no puede arrojárse á la cara como una falta; lo que se necesita es que las leyes sancionen nuestra aspiración y se promulguen con arreglo á nuestro modo de sentir.

La pena de muerte va desapareciendo de todas las naciones cultas; el garrote sólo existe en Oriente y en España.

¿Disminuye aquí la criminalidad en razón directa del número de ejecuciones? No. Luego la ejemplaridad, único argumento que podría ser aceptable, no existe.

Horcas, verdugos, hombres inocentes con los brazos atados atravesando las calles, como fueron estos días los presuntos asesinos de Angel Gutiérrez, hombres con cadenas de hierro en los pies, como vi hace dos meses á un anciano de sesenta años en la cárcel de Almería, son espectáculos indignos de nuestra civilización.

Castigar con la pena de muerte es remediar un crimen con otro, ejercer la bárbara ley del Talión y procurar sanar el cuerpo social mutilándolo.

La repugnancia que siente nuestra conciencia á admitir que el hombre disponga de la vida de uno de sus semejantes, culpable ó no; ese horror que convierte al asesino en víctima el día de la ejecución y que con tanto acierto ha llamado un pensador insignie, don Angel Pulido, la *ocofenra del patíbulo*, demuestran que hoy comprendemos mucho mejor que la figura del fiscal, dejando caer sobre el reo anodado todo el peso inflexible de un código que nunca perdona, la del juez que nos habla de la *ley del perdón*; hermoso tipo que ya existe en nuestra vecina Francia, en el presidente de Magnaud.

El perdón otorgado ahora trae la dicha á esa pobre anciana, que ruega por la hija tanto más querida cuanto más criminal y miserable. Abre el alma de un niño á un sentimiento de amor y gratitud; responde noblemente al anhelo de personas caritativas, interesadas por las reos, y al espíritu que anima nuestra sociedad. Compadezcamos á los que son tan pequeños que no lo saben comprender.

COLOMBINA.

EN EL AYUNTAMIENTO

(LA SESION DE ANOCHE.)

Presididos por el señor Carretero, tomaron asiento en los sillones concejales los señores Terradillos, Entero, Tantiuste, Well, Serrano y Lotero.

Una vez aprobada el acta de la sesión anterior, y dada cuenta por el señor Serrano de la apertura de la Escuela de adultos de Santa Columba, entróse en la *orden del día*.

Por cierto que, como ocurre siempre en el Municipio segoviano, los señores Concejales que tomaron la palabra,

mostráronse toda la noche *latotísimos*, pronunciando innecesarios discursos, hasta para los asuntos más insignificantes é indiscutibles.

Se tomaron los siguientes acuerdos:

—Quedar enterados de una circular del señor Gobernador civil de la provincia, inserta en el *Boletín oficial*, en que se hace presente á los Ayuntamientos que si en el presente mes no se presentan los proyectos para los presupuestos, se les impondrá una multa.

—Asi mismo se acuerda quedar enterados de la provisión de una vacante de guardia municipal, á favor de Indalecio Baillo.

—Aprobar, con el voto en contra del señor Terradillos, el presupuesto de la Escuela de Artes y Oficios, para el año 1904.

—Aprobar los informes de la Comisión de Fomento, para que los señores don Eustaquio Ayuso, dueño de la casa número 6 de la calle de San Francisco y don Leandro García Heredero, dueño de la número 15 de la calle de Reoyo, puedan reedificar y modificar sus respectivas fincas con arreglo á los planos presentados.

—Que pase á informe de la Comisión respectiva las solicitudes de María Olalla de Pablos y Braulia Caballero Segovia, solicitando socorros por hallarse sin ningún recurso por fallecimiento de sus esposos, ambos empleados, que fueron, de la Comunidad y Tierra de Segovia.

—Quedar enterados de los incendios ocurridos, días pasados, en los montes «Pimpolladas del Chareón» y «Pinarres Llanos», así como también en la toma de posesión del guarda forestal Salvador Arambillaga.

—Aprobar el proyecto de presupuesto adicional del año actual.

—Que pase á informe de la Comisión respectiva el comunicado de don Miguel Llovet, solicitando se incluya en el presupuesto del próximo año, el pago de medicamentos para familias pobres.

—Conceder al maestro de enseñanza superior don Celedonio Garzón Aragón, una subvención de 150 pesetas, y que pase á estudio de la Comisión de Presupuestos para que incluya dicha cantidad en el presupuesto de 1904.

Terminada la orden del día, y después de algunos otros ruegos y preguntas de escaso interés, el señor Entero recordó á la Presidencia la petición que tiene formulada referente á la modificación de las actuales ordenanzas municipales que datan del año 1850; y el mismo señor Entero pidió también á la Presidencia se le manifestase cuáles son las medidas de higiene tomadas para evitar la propagación de la enfermedad variolosa.

El Alcalde contestó que se habían tomado cuantas medidas habían sido posibles, habiéndose conseguido el decrecimiento de la enfermedad.

Folleton de EL ADELANTADO DE SEGOVIA. (17)

Dramas de la espada

por **Xavier de Montépin.**

TOMO TERCERO.

LA HIJA DEL DIABLO

Atravesaron algunos pasadizos sombríos y sucios.

Después abrió una puerta pequeña que tenía una enorme cerradura y se hallaba forrada de hierro.

Cuando la puerta giró en sus goznes se oyó un confuso murmullo, en el cual parecían mezcladas carcajadas, maldiciones, sollozos é imprecaciones.

Aquel ruidoso clamor asustó á Hebe.

—Entrad—dijo el carcelero.

Hebe entró.

La puerta se cerró enseguida.

La pieza en que se encontró la desgraciada

joven era una extensa sala baja, abovedada.

Alrededor de ella había bancos de encina ennegrecidos por el uso.

No había ningún otro mueble.

Se encontraban allí ocho ó diez mujeres, unas en pie, otras sentadas, unas inviviles, otras paseándose.

Cuando entró Hebe, todas callaron y se pusieron á examinarla con maligna curiosidad.

Casi todas estas mujeres presentaban el tipo del vicio ó del crimen en su más repugnante fealdad.

La juventud y hermosura de la joven era un motivo poderoso para que aquellas mujeres la odiaran ya.

—¿Qué ha echo?—se preguntaban una á otras.—¿Ha robado?

—Yo sé lo que ha hecho—respondió una presa que había llegado por la mañana;—es una bribona que ha degollado á su amante, que era un viejo. Me lo ha conta lo el carcelero, que es amigo mio.

—La ahorcaran entonces—gritaron dos ó tres á la vez.—¿A la horca con ella!

Y todas, ó casi todas, repitieron con horrible unanimidad:

—¿A la horca, á la horca!

—¿Ahí—dijo una mujer jorobada, que había asesinado á una anciana para robarla, y cuya finonmía íanoble y feroz mostraba instintos ínfames y sanguinario;—¡quizás aún ayer estaría en la opulencia, y nos miraría con desprecio! Por que es joven y gustaría á los hombres, creería que todo se lo iban á permitir.

—Y si le hubiéramos hablado—dijo otra—nos hubiera despreciado.

—Nos hubiera escupido—añadió una tercera.

—Y sin embargo, hoy está con nosotras...—replicó la jorobada.

—¿Y la juzgarán?

—¡Yá lo creo! Y la condenarán.

—Y la ahorcarán.

Después las presas repitieron á coro:

—¡A la horca! ¡A la horca!

Y al mismo tiempo parecía que se iban á precipitarse sobre Hebe.

La desgraciada niña, asustada con aquel ataque inesperado, quiso refugiarse en un rincón oscuro.

Peró apenas había dado algunos pasos, lanzó un grito penetrante.

Una mano descarnada acababa de estrechar su brazo, apretándolo con furor.

Las piernas de Hebe se doblaron, perdió la cabeza y estuvo á punto de desmayarse.

Peró una mujer, que hasta entonces había permanecido sentada en el banco, hacia la parte más obscura de la sala, se levantó lentamente, y dirigiéndose al centro de la sala, llevó á Hebe á la luz y fijó en ella una mirada penetrante.

Aquel examen duró algunos segundos. Hebe levantó los ojos hacia la mujer que la contemplaba así.

Era alta y extraordinariamente delgada. Tal vez había sido hermosa en otro tiempo.

Tenía grandes ojos negros, hundidos en sus profundas órbitas.

Salta de vez en cuando de sus profundas pupilas un extraño brillo.

Su nariz era larga y aguileña.

La parte inferior de su cara tenía una expresión terrible, por sus descarnadas mejillas y su hundida boca.

El traje que llevaba aqueila mujer contribuía á hacer más extraño su aspecto.

Llevaba atado á la cabeza, en forma de turbante, un pañuelo encarnado hecho giros.

Por los numerosos agujeros de aquel sin-

SECCION DE ANUNCIOS

EL JARABE PAGLIANO GIROLAMO PAGLIANO

del Prof. VISTIERE

Es el mejor depurativo y refrescante de la sangre. 60 años de éxito consecutivo es la mejor garantía de su eficacia. Exíjase la marca de fábrica registrada, cuyo dibujo, en azul celeste, tiene la firma en negro de "GIROLAMO PAGLIANO". Agentes en España, J. URIACH Y C., Barcelona.

MOYA.-Fotógrafo.-Véase la exposición de retratos.-Plaza Mayor.

J. P. MARTÍN E HIJO

Proveedores de la Real Casa

Grandes establecimientos

ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

Madrid.--Despacho: Alcalá, 58.--Jardines: calle del Cisne, 11 y 13
Sevilla.--Mallén, 21 (Calzada)

Premiados con las más altas recompensas, Diplomas de honor, Medallas de oro y de plata, Objetos de arte, y Socios honorarios de varias Sociedades de horticultura del reino y del extranjero.

Premio de honor de S. M. la Reina Regente: un objeto de arte. Granada, 1887.—Premio de honor de S. A. R. la Infanta Doña Isabel: un objeto de arte. Granada.—Primer premio, único: Medalla de plata, Exposición de frutas, Málaga, 1887.—Primer premio, único: Medalla de oro.—Exposición de frutas. Madrid 1890.—Primer premio único: Medalla de oro y diploma de honor. Cádiz. 1890.

Dirección telegráfica: Martín, horticultor.—Alcalá, 58, Madrid.—Mallén, 21 (Calzada), Sevilla

TELÉFONO 1.082

Este establecimiento, especialmente dedicado a la exportación, expide sus productos a todas partes del mundo. Por procedimiento excepcionales acondiciona los embala de tal modo, que la buena llegada de los envíos es inevitable.

Gran Fotografía.--MONTES.--11, Victoria, 11.

LA POLAR.

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

BILBAO.

CAPITAL SOCIAL: 100,000,000 de pesetas.

ARANTIAS DEPOSITADAS:
50,000,000 de pesetas.

Administrador depositario: EL BANCO DE BILBAO. Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositadas.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, a prima fija y con participación en los beneficios.

RENTAS VITALICIAS inmediatas y diferidas.

SEGUROS MARITIMOS, sobre cascos y mercaderías.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS y sobre VALORES.

Agentes en todas las provincias.

En Segovia:

Para los ramos de INCENDIOS Y VALORES: Subdirector: Don Agustín Santamaría, Corpus, 10, principal.

NUEVA CARNICERÍA

El que quiera comer carne buena y barata, que vaya a la calle de Melitón Martín, núm. 6, frente a la Cooperativa.

Carne de vaca de 1. ^a sin hueso.	2'40 pesetas kilo.
" " 2. ^a sin id.	2'00 " "
" " 1. ^a con hueso.	1'60 " "
" " " falda, pecho.	1'40 " "
Cordero, chuletas y pierna.	1'75 " "
" paletilla, falda y pescuezo.	1'40 " "

Se sirve a domicilio y se garantiza el peso.

¡NO EQUIVOCARSE!—MELITÓN MARTÍN, NUM. 6,

(Frente a la Cooperativa)

Juan Margareto

Conocidísimo y acreditado establecimiento de ultramarinos. Especialidades de esta casa, de gran aceptación en Segovia. Chocolates, riquísimos elaborados a brazo. Cafés superiores, de esmerado tostado. Queso manchego legítimo.

6.—REAL DEL CARMEN.—6.

HIJO DE JULIAN PEREZ

Almacenista de Coloniales y Fabricante de Jabones de Aceite de oliva

CARABANHEL BAJO.

Esta casa en la elaboración de Jabones, solo se dedica a fabricar géneros de primera de las elases llamadas de Castilla en blanco, pinta encarnada, y la especial pinta Sevillana, siendo tanto el crédito adquirido durante los muchos años que lleva trabajando por su pureza y buen resultado, que hoy compiten con las marcas más acreditadas del mundo.

LA HARINA MALTEADA VIAL

AUTODIGESTIVA

es la única que se digiere por si sola



Recomendada para los NIÑOS ANTES Y DESPUÉS DEL DESTETE, durante la dentición y el crecimiento, como el alimento más agradable y fortificante. Se prescribe también a los estómagos delicados y a todas las personas que digieren difícilmente.

PARIS, 8, Rue Vivienne,

Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granujines, aftas producidas por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus formulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

CAANTHEA VIRILIS

Elixir Antibacilar Bonald

Poiglicerofosfatada Bonald.—Medicamento Antinervasténico y antidiabético. Tónico y nutre los sistemas óseo, muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea 5 pesetas.

Combate las enfermedades del pecho Tuberculosis incipiente, Catarrros bronco-neumónicos, faringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO 5 PESETAS.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



Compañía de Seguros Reunidos.

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

35 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida

Seguros contra incendios

Subdirector en Segovia: PASAGALI Y COMPAÑIA, Plaza de la Constitución (Mayor), número 41, planta baja.



Imp. de EL AVILA TADO DE SEGOVIA.